



خطبة جمعة

" بتول دان رافتكن صفو دالم سمبهیغ "

سیري 48/2016

10 صفر 1438ھ

برسامان

11 نونبر 2016م

دكلواركن اولیه:

جابتن حال احوال اكام ترغكانو

Peringatan:

Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan, dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah DILARANG.

Pohon kerjasama khatib untuk menyemak dan membaca teks terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا
السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَن سَبِيلِهِ ذَٰلِكُمْ وَصَّيْنَاكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ
تَتَّقُونَ . وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، يُضَاعَفُ
الْحَسَنَاتِ وَيَمْحَقُ السَّيِّئَاتِ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،
صَاحِبُ الْوَجْهِ الْأَنْوَارِ وَالْجَبِينِ الْأَزْهَارِ، إِمَامُ الْأَنْبِيَاءِ وَسَيِّدُ
الْخُنَفَاءِ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
وَأَتْبَاعِهِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيَكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ،
فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ماريله سام-سام كيت ممرتيغكتكن كتقوان كقد الله دغن سبئر-بئرث،
دغن ملقساناكن قرينتهن دان منيغكلكن لارغنث. سسوغكوهن برجاياله
اورغ-اورغ يغ برتقوى دان سباءيق-باءيق بكن اداله تقوى كقد الله.
إيتوله سهاج جالن اتاو چارا اونتوق كيت ممروليهي كجايان دالم
كهيدوقن دنيا دان كجايان دالم كهيدوقن دعالم أخيرة. خطبة قد هاري
اين اكن مبيچاراكن تاجوق: "بتول دان رافتكن صفمو دالم سمبيغ".

متأخیر این، قلبا کای فروگرام دان اکتیویٹی یغ دسوسون اولیہ جاواتنکواسا مسجد اونتوق مناریق لبیہ رامای لاکھی اہلی قریہ اونتوق برسام-سام ملقساناکن فقعمارہن مسجد. الحمدللہ، کیت دافتی سماکین رامای مسلمین حاضر کمسجد اونتوق منونایکن صلاۃ سچارا برجماعہ، بوکن سہاج وړک یغ سوده بروسیا تٹافی جوک دکالغن کنراسی مودا دان بلیا.

نامون یغ مریساوکن کیت اقابیلاد یغ حاضر کمسجد اونتوق منونایکن صلاۃ دالم کادان کورغ علمو، یغ بوکن سہاج منیمبولکن مسئلہ کغد دیرین تٹافی جوک کغد جماعہ لاءین .

سباکای چونتوہ:

قرتام: برلیغہ-لیغہ اونتوق ماسوق دالم صف قرتام دان تیدق مراقتکن اتاو ملوروسکن صف کتیک سمبھیغ.

کدوا: اد یغ برککس منیغکلکن صف دغن ملینتس دھادغن اورغ یغ سدغ برسمبھیغ.

سیکف سبکینی منونجوقکن سباہاکین قوم مسلمین ماسیہ براغکغن بہاوا اوروسن مراقتکن صف دان ملوروسکن صف ادالہ سواتو قرکارا یغ ریمیہ.

اوليه ايت، ستياف اومت اسلام فرلو مغمبيل فرهاتين دالم فرکارا اين،
کران کسمفورنائن عبادة صلاة یغ کیت لاکوکن سمستین فرلو
برلندسکن کقد علمو دان فغتاھوان .

مسلمین سیدغ جماعه سکالین،

مراقتکن صف مروفاکن سواتو فرکارا یغ فنتیغ ددالم صلاة. ای
سریغکالی دأبایکن اولیه قوم مسلمین کتیک صلاة برجماعه. بایق
حدیث-حدیث یغ منکنکن کفنتیغن مراقتکن صف کتیک صلاة.
مانکالا فرینچین سوسونن صف جوک تله دأجر اولیه رسول الله صلی
الله علیه وسلم سباکای فندوان دان ایکوتن اومت اسلام کتیک
منونایکن صلاة برجماعه.

رسول الله صلی الله علیه وسلم برسبدا:

لِيَلْنِي مِنْكُمْ أَوْلُو الْأَخْلَامِ وَالنُّهَى ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ
يَلُونَهُمْ.

مقصودن: "هندقله یغ اد دبلاکغکو (صف فرتام بهاکین تغه بلاکغ
امام) اداله کالغن اورغ توا. کمودین دایکوتی اولیه مریک یغ لیبیه
مودا. کمودین دایکوتی لاکئی اولیه کالغن کانتق-کانتق." (روایة مسلم)

انتارا منفعة درقد حديث اين اياله سوسونن صف سسواي دغن اوروتن
كأوتامان دبلاکع امام. هندقت دبلاکع امام اداله اورغ-اورغ يغ لبيه
عالم دالم بيدغ اکام (فقه) دان لبيه باکوس حقلن اتاو باچان القرءان
دبندیغکن دغن يغ لاءين.

اين اداله انتارا چارا اونتوق منمبهکن کسمقورنان صلاة کيت ياءيت
دغن منجاک صف دالم سمبهیغ.

رسول الله صلى الله عليه وسلم برسبدا:

سَوُّوا صُفُوفَكُمْ فَإِنَّ تَسْوِيَةَ الصَّفِّ مِنْ تَمَامِ الصَّلَاةِ (رواه مسلم)

مقصودن: "لوروسکنله صف-صف کامو، کران سسوغکوھن
ملوروسکن صف ایت ترماسوق کسمقورنان سمبهیغ". (حديث رواية مسلم)

مغیکوت قنداقت سباهاکین علماء سقرتي ابن حَجْر الْعَسْقَلَانِي رَحْمَةُ
اللَّهِ تَعَالَى دان سباهاکین علماء حديث بهاوا ملوروسکن صف ایت
حکومث اداله واجب.

منوروت ابن حَجْر الْعَسْقَلَانِي، سکیراڻ سساورغ دغن سغاج تیدق
ملوروسکن صف دالم سمبهیغ جماعه، مک حکومث اداله حرام،
سکالیقون تیدق سمقاي کتاهف ممبطلکن سمبهیغ.

سیدغ جمعة یغ دبر کاتی الله سکالین،

علماء فقه تله برسفاکت مغاتاکن بهاوا اداله سُنَّة باکی قارا جماعه اونتوق ممنوهی صف یغ قرتام ترلبیه دهولو سهیغک تیدق اد رواغ یغ کوسوغ اتاو رعکغ، کمودین بهاروله دایکوتی دغن صف یغ کدوا دان ستروسن.

این اداله برداسرکن حدیث-حدیث صحیح یغ منرعکن معنائین، انتاراث سبدا رسول الله صلی الله علیه وسلم:

أَتَمُّوا الصَّفَّ الْمُقَدَّم، ثُمَّ الَّذِي يَلِيهِ، فَمَا كَانَ مِنْ نَقْصٍ فَلْيَكُنْ فِي الصَّفِّ الْمُؤَخَّرِ (رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ).

مقصودن: "سمقورناکنله اولیه کامو صف یغ دغن (صف یغ قرتام)، کمودین صف-صف برایکوتن، مک صف یغ کورغ ایت (دسببکن سدیکیت مأموم) هندقله دصف بهاکین بلاکغ" (حدیث روایة أَبُو دَاوُدَ دَانَ النَّسَائِيِّ).

اولیه یغ دمکین، اداله مکروه باکی قارا جماعه اونتوق مندیریکن صف یغ کدوا اتاو برایکوتن ملاءینکن سلقس سفقورناش صف یغ قرتام اتاو برایکوتن. دالم آرته کات لاءین، جاعن دیبارکن صف یغ دهادغن مأموم ایت کوسوغ اتاو رعکغ بکیتو سهاج، بهکن دأنجورکن کأتس مریک معیسین دان مرافتکنش.

ستياڻ مأموم هندقله مراقتن صف ماسيغ-ماسيغ برداسرکن حديث رسول الله صلى الله عليه وسلم:

أَقِيمُوا الصُّفُوفَ، وَحَاذُوا بَيْنَ الْمَنَاكِبِ، وَسُدُّوا الْخَلَلَ، وَلِينُوا بِأَيْدِي إِخْوَانِكُمْ، وَلَا تَذَرُوا فُرُجَاتِ لِلشَّيْطَانِ، وَمَنْ وَصَلَ صَفًّا وَصَلَهُ اللَّهُ، وَمَنْ قَطَعَ صَفًّا قَطَعَهُ اللَّهُ.

مقصودن: "لوروسكنله صف دان سجاجرکنله دانتارا باهو-باهو کامو، توتوفي چله-چله دان برلا کو لمبوتله (وقتو مراقتن صف)، دان جاعنله کامو بيارکن چله-چله (يغ کوسوغ) ايت اونتوق شيطان. بارغسياقا معهوبوغکن صف، مک الله معهوبوغکن (دغن رحمتن) دان بارغسياقا مومتوسکن صف، مک الله مومتوسکن (درقد رحمة دان فرتولوغنن)". (حديث رواية ابو داود)

منوهي دان مراقتن صف بوکنله سسواتو يغ سوسه. نامون بکيتو، سيگف سستغه اورغ امت فايه اونتوق معکرکن کاکين ساتو اتاو دوا لغکه اونتوق منوهي رواغ-رواغ صف يغ ماسيه رعگنغ اتاو کوسوغ. دي ليه ريلا مبيارکن بکيتو سهاج دالم کادان ريغکنغ اتاو کوسوغ، اتاوقون دي ليه ريلا مپوروه اورغ لايين منوهين. سدغن، مغيسي اتاو منوهي رواغ-رواغ صف يغ کوسوغ اتاو رعگنغ ايت ممقوپاي کليهن يغ بسر.

سکیراڻ دي مڻهاڻوي کليهن مڻيسي صف، نسڇاي دي تيدق
ملڻسکنڻ کڻڻ اورڻ لاءين.

اڻاڪه کليهن اڻاو فضيلة ممنوهي رواڻ-رواڻ صف يڻ کوسوڻ ايت؟
سبدا بکيندا، صلى الله عليه وسلم:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى الَّذِينَ يَصِلُونَ الصُّفُوفَ، وَمَنْ سَدَّ
فُرْجَةَ رَفَعَهُ اللَّهُ بِهَا دَرَجَةً.

مقصودن: "سسڻڪوهڻ الله ممبري رحمة دان ڦارا ملائڪتن مندعاڪن
ڪاٽس اورڻ-اورڻ يڻ مڻهوبوڻڪن صف-صف، دان بارغسيافا يڻ
منوتوڻي رواڻ-رواڻ يڻ کوسوڻ، نسڇاي الله اڪن منيڻڪيڪن دڻن
ساتو درجت". (حديث رواية ابن ماجه دان احمد)

سيدڻ ڇمعة يڻ درحمي الله سڪين،

دمڪينله ببراڻ ڪاوتامان صف ڦاليع هادڻن دان ڪڻتتيعن مراڻڪن
صف ددالم صلاة برجماعه. ڪيت ساڪن-اڪن تيدق غيره اونتوق
مربوت صف ڦرتام دان ليهه سليسا برادا دصف يڻ ترڪبلاڪڻ. سباءيق-
باءيقن اڻايبلا ماسوقي مسجد اونتوق صلاة برجماعه اڻاو صلاة ڇمعة
هندقله ڪيت ممنوهي صف هادڻن ترلبيه دهولو دان داڪوتي دڻن
صف-صف براڪوتن، دان ڃاڪنله ڪيت برليغه-ليغه اڻاو ميبوقڪن
ديري دڻن اوروسن لاءين.

ببراف کسیمقولن فنتیغ یغ فرلو دبری فرهاتین برکاءیتن دغن صف سمبھیغ:

قرتام: ملوروسکن صف اداله سباهاکین درقد کسمقورنائن صلاة.

کدوا: هندقله ملوروسکن صف دالم کادان مرافتکن باهو دغن باهو، کاکي دغن کاکي دان تومیت دغن تومیت مأموم یغ لاءینن، سهیغک تیدق اد رواغ یغ کوسوغ دان رعکغ.

کتیک: تیدق دکالکن کیت مندیریکن صف یغ کدوا اتاو برایکوتن ملائینکن سلقس سمقورنائن صف یغ قرتام اتاو برایکوتن.

کامفت: صف هندقله برمولا دری بلاکغ امام، بوکن درقد تھی، بهاکین کانن اتاو کیری مسجد، دان بکیتوله ستروسن.

کلیم: صف یغ لوروس دان رافت داقت منجالینکن کاسیه سایغ، دان اُخوة دکالغن قوم مسلمین.

کانم: مرافتکن صف برارتي مپکت شیطان درقد معکغکو اورغ یغ سدغ مندیریکن صلاة.

سموک کسمقورنائن صلاة یغ دلقساناکن منجادیکن کیت لیبه بربودایا فوسیتیف، برسیکف فرو-اکتیف (PROAKTIF) دالم کرجا دان تغکو غجواب سرتا چمرلغ دالم سمو اوروسن کهیدوفن.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَالْعَصْرِ ﴿١﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ﴿٢﴾ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ﴿٣﴾

يغ بر مقصود: "دمي ماس، سسوغكوهن مانسي ايت دالم كروكين
كچوالي اورغ-اورغ يغ برايمان دان برعمل صالح، دان مريك قولاً
برفسن دغن كباءيقن دان برفسن-فسن دغن كصبرن".

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ
الآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَحَبِيبَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ ! اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

برتقواله كقد الله دغن سبئر-بئرث. جاعنله كامو ماتى ملاءينكن دالم كادأن اسلام. ماريله قد هاري يث موليا اين، كيت مپاهوت قرينته الله سبحانه وتعالى اكر ممقربايقكن أوجاثن صلوات دان سلام كقد فغهلو كيت نبى محمد صلى الله عليه وسلم، سباكاي تندا كچينتاأن كيت كقد بكيندا صلى الله عليه وسلم.

فرمان الله تعالى دالم سورة الأحزاب آيات: 56

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

يغ بر مقصود: "سسوغكوهن الله تعالى دان قارا ملائكتن سنتياس
برصلوات كأتس نبي محمد صلى الله عليه وسلم، واهاي أورغ-أورغ
يغ برإيمان! برصلواتله كامو كأتسن سرت أوجقكنله سلام سجهترا
دغن فغحور متن كأتسن دغن سفنوهن".

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ
عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ،
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.
اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ.
اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَأَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا
وَعَذَابِ الْآخِرَةِ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بِدَوَامِ الْعَوْنِ وَالْهِدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ، وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ
مِنْكَ يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ،
ابْنَ الْمَرْحُومِ السُّلْطَانَ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهِ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ
عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةِ، سُلْطَانَةِ تَرَعَكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقَارِبَهُ. وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَاءَهُ
وَقُضَاتَهُ وَعُمَّالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.
اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ
السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ.
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ.
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ
مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ يَرْحَمَكُمُ اللَّهُ.